

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Ο προσφεύγων, ο οποίος υπέβαλε υποψηφιότητα για τη θέση του Γενικού Γραμματέα της Επιτροπής των Περιφερειών, βάλλει κατά της απόφασης του Προεδρείου της καθής με την οποία απορρίφθηκε η υποψηφιότητά του.

Προς στήριξη των αιτημάτων του, ο προσφεύγων ισχυρίζεται ότι συντρέχουν:

- παράβαση των άρθρων 11, πρώτο εδάφιο, πρώτη φράση, του καθεστώτος που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και του άρθρου 25 του Κανονισμού Υπηρεσιακής Καταστάσεως (ΚΥΚ), διότι οι προσβαλλόμενες αποφάσεις δεν είναι επαρκώς αιτιολογημένες·
- παραβίαση των αρχών της αντικειμενικότητας κατά τη διαδικασία της προσλήψεως και της ίσης μεταχειρίσεως των υποψηφίων, διότι υπεύθυνος για την εν λόγω διαδικασία προσλήψεως ήταν ο ασκών καθήκοντα γενικού γραμματέα·
- παραβίαση των αρχών της αντικειμενικότητας και της ίσης μεταχειρίσεως κατά τη διαδικασία επιλογής καθώς και της αποφάσεως περί κινήσεως της διαδικασίας αυτής διότι:
 - η πράξη υποψηφιότητας του προσφεύγοντος δεν διαβιβάστηκε ολόκληρη στην ad hoc επιτροπή την επιφορτισμένη με τον έλεγχο της διαδικασίας προσλήψεως ούτε στο Προεδρείο,
 - η διοίκηση κοινοποίησε στο Προεδρείο ένα έγγραφο σύμφωνα με το οποίο ο προσφεύγων δεν πληρούσε τις προβλεπόμενες από την προκήρυξη προϋποθέσεις για να προτιμηθεί,
 - δύο από τους τέσσερις υποψηφίους συνομίλησαν με ορισμένα μέλη του Προεδρείου την προηγούμενη της συνεδριάσεως της 19ης Μαΐου,
 - η ημερήσια διάταξη της συνεδριάσεως του Προεδρείου περιελάμβανε την υποβολή στο Προεδρείο από τον ασκούντα καθήκοντα γενικού γραμματέα, μετά από συμφωνία με τον Πρόεδρο, του ετήσιου προγράμματος δράσεως της Επιτροπής,
 - η ad hoc επιτροπή δεν κατάρτισε αιτιολογημένο πίνακα επιτυχόντων ή δεν διατύπωσε γνώμη προς το Προεδρείο μετά τις συνεντεύξεις της με τους υποψηφίους·

- παράβαση της προκηρύξεως προσλήψεως και του άρθρου 12, παράγραφος 2, στοιχείο ε', του καθεστώτος για το λοιπό προσωπικό, διότι ο επιλεγείς υποψήφιος δεν είχε τις γλωσσικές γνώσεις που προβλέπονται στην εν λόγω διάταξη.

Προσφυγή-αγωγή του Albano Ferrer de Moncada κατά της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων που ασκήθηκε στις 29 Μαρτίου 2001

(Υπόθεση T-74/01)

(2001/C 161/48)

(Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική)

Ο Albano Ferrer de Moncada, κάτοικος Λουξεμβούργου, εκπροσωπούμενος από τους Luc Misson και Laurent Wysen, δικηγόρους, με τόπο επιδόσεων στο Λουξεμβούργο, άσκησε ενώπιον του Πρωτοδικείου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στις 29 Μαρτίου 2001 προσφυγή-αγωγή κατά της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Ο προσφεύγων-ενάγων (στο εξής: προσφεύγων) ζητεί από το Πρωτοδικείο:

- να ακυρώσει την απόφαση με την οποία απορρίφθηκε σιωπηρά η ένσταση που υπέβαλε ο προσφεύγων στις 19 Σεπτεμβρίου 2000 δυνάμει του άρθρου 90, παράγραφος 2, του Κανονισμού Υπηρεσιακής Καταστάσεως (ΚΥΚ),
- να υποχρεώσει την καθής-εναγομένη να καταβάλει στον προσφεύγοντα ποσό 5 εκατομμυρίων φράγκων Λουξεμβούργου (LUF) ως χρηματική ικανοποίηση για την ηθική βλάβη που υπέστη,
- να καταδικάσει την καθής στα δικαστικά έξοδα.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Ο προσφεύγων ισχυρίζεται ότι ένα ή περισσότερα πρόσωπα, άγνωστα σε αυτόν στην παρούσα φάση, διέδωσαν, ιδίως εντός των υπηρεσιών της Επιτροπής Ευρατόμ, συκοφαντικούς, προσβλητικούς ή δυσφημιστικούς γι' αυτόν ισχυρισμούς, αμφισβητώντας την επαγγελματική του ακεραιότητα και ισχυριζόμενα, μεταξύ άλλων, ότι διαβίβασε σε τρίτους εμπιστευτικές πληροφορίες. Για το θέμα αυτό διεξήχθη έρευνα.

Ο προσφεύγων θεώρησε ότι τα πραγματικά αυτά περιστατικά δικαιολογούσαν την υποβολή μηνύσεως κατ' αγνώστου ενώπιον της αρμόδιας λουξεμβουργιανής δικαστικής αρχής.

Η ΑΔΑ απέρριψε την αίτηση του προσφεύγοντος να του επιτρέψει να προσκομίσει στον Λουξεμβούργιο ποινικό δικαστή όλα τα έγγραφα που ανέφερε στο παράρτημα της αιτήσεώς του καθώς και κάθε άλλο σχετικό έγγραφο που δεν του είχε κοινοποιηθεί. Η απορριπτική αυτή απόφαση αποτελεί το αντικείμενο της παρούσας διαδικασίας.

Προς στήριξη των αιτημάτων του, ο προσφεύγων επικαλείται:

- παράβαση των άρθρων 19 και 24 του ΚΥΚ·
- παράβαση των άρθρων 6 και 13 της Ευρωπαϊκής Συμβάσεως για την Προάσπιση των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου και των Θεμελιωδών Ελευθεριών.

Αγωγή της Systems-Europe S.A. κατά της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, που ασκήθηκε στις 29 Μαρτίου 2001

(Υπόθεση T-75/01)

(2001/C 161/49)

(Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική)

Η Systems-Europe S.A., με έδρα τις Βρυξέλλες, εκπροσωπούμενη από τους Bernard Jamouille, Frédéric Louis και Anne Vallery, δικηγόρους, άσκησε στις 29 Μαρτίου 2001 ενώπιον του Πρωτοδικείου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων αγωγή κατά της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Η ενάγουσα ζητεί από το Πρωτοδικείο:

- να υποχρεώσει την Ευρωπαϊκή Κοινότητα, εκπροσωπούμενη από την Επιτροπή, να της καταβάλει το ποσό των 921 750 ευρώ·
- να καταδικάσει την Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Η ενάγουσα εταιρία, η οποία ήταν κατά την εποχή που έλαβαν χώρα τα πραγματικά περιστατικά μία ανεξάρτητη μεσαία επιχείρηση βελγικού δικαίου, ειδικευμένη στην παροχή συμβουλών σε τεχνικά θέματα, ιδίως πληροφορικής, στον τομέα της ηλεκτρικής ενέργειας, ζητεί να λάβει αποζημίωση για τη ζημία που υπέστη από τις κατά τους ισχυρισμούς της παράνομες πράξεις της Επιτροπής στο πλαίσιο ενός προγράμματος οικονομικής ενισχύσεως του εκσυγχρονισμού της παραγωγής και της διάθεσης της ηλεκτρικής ενέργειας στη Συρία (πρόγραμμα ESSP).

Υπενθυμίζεται συναφώς ότι, μετά από τις εργασίες ενός συμβούλου, που καθόρισε, μεταξύ άλλων, το γενικό πλαίσιο του εκσυγχρονισμού του εν λόγω τομέα, η προσφεύγουσα εταιρία επιφορτίστηκε από την Επιτροπή, σε μία πρώτη φάση, να τη συνδράμει στη σύνταξη της προτάσεως χρηματοδοτήσεως των διαφόρων στοιχείων του προγράμματος ESSP. Αφού έγινε δεκτή η πρόταση χρηματοδοτήσεως, επιφορτίστηκε, σε μία δεύτερη φάση, με τη σύνταξη των όρων αναφοράς που αντιστοιχούν στα διάφορα στοιχεία του προγράμματος ESSP, καθώς και με τη συνδρομή των Συριών αποδεκτών κατά την αξιολόγηση των φακέλων προεπιλογής και των ληφθεισών προσφορών. Την τελική ευθύνη της υιοθέτησεως των όρων αναφοράς, της αξιολογήσεως των προσφορών και της συντάξεως των συμβάσεων έφεραν οι συριακές αρχές υπό τον έλεγχο της Επιτροπής. Αφού στη συνέχεια προσδιορίστηκαν τα λεπτομερή χαρακτηριστικά ενός συστήματος ανταποκρινόμενου στις συνθήκες που επικρατούν στη Συρία, οι συριακές αρχές προκήρυξαν μειοδοτικό διαγωνισμό για την εγκατάσταση ενός συστήματος πληροφορικής OPS (Operation Planning System). Σ' αυτόν τον μειοδοτικό διαγωνισμό υποβλήθηκαν δύο προσφορές, η μία από τις οποίες υποβλήθηκε από την ίδια την ενάγουσα και περιελάμβανε τιμές σημαντικά χαμηλότερες από την προσφορά του ανταγωνιστή. Τελικώς επιλέχθηκε η προσφορά της ενάγουσας.

Η ενάγουσα συμπληρώνει όμως ότι, ένα μήνα περίπου μετά την υπογραφή της συμβάσεως, της ανακοινώθηκε, χωρίς καμία αιτιολογία, ότι η Επιτροπή δεν μπορούσε πλέον να εγκρίνει τη σύμβαση. Στην πραγματικότητα, έλαβε γνώση των φερομένων αιτιολογιών της Επιτροπής για πρώτη φορά κατά τη διαδικασία ενώπιον του Διαμεσολαβητή.

Προς στήριξη των αιτημάτων της η ενάγουσα εταιρία υποστηρίζει ότι η παράνομη συμπεριφορά της Επιτροπής συνίσταται στην προκειμένη περίπτωση σε διάφορες πράξεις, ενέργειες ή παραλείψεις, που έλαβαν χώρα τόσο καθ' όλη τη διάρκεια της διαδικασίας συνάψεως της εν λόγω συμβάσεως όσο και μετά υπογραφή της εν λόγω συμβάσεως από τις συριακές αρχές.

Διαγραφή της υποθέσεως T-349/99⁽¹⁾

(2001/C 161/50)

(Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική)

Με διάταξη της 6ης Μαρτίου 2001, ο πρόεδρος του πρώτου τμήματος του Πρωτοδικείου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων αποφάσισε τη διαγραφή της υποθέσεως T-349/99, Miroslav Miskovic κατά Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ενώσεως.

⁽¹⁾ EE C 79 της 18.3.2000.